

HECHT[®]

made for garden

9940



ACCU
program
5040

Li-Ion
Powered



ECO
FRIENDLY



ÜBERSETZUNG DER URSPRÜNGLICHEN BETRIEBSANLEITUNG

DE KABELLOSE KETTENSÄGE

DE ICH GRATULIERE IHNEN ZU IHRER GUTEN WAHL. ZUM KAUF EINES HOCHWERTIGEN, TECHNISCH AUSGEREIFTEN PRODUKTS. EIN PRODUKT VON HECHT.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung und der Notwendigkeit, sich an die neuesten Anforderungen der EU-Richtlinien und -Normen sowie der nationalen Normen anzupassen, können technische und gestalterische Änderungen an den Produkten vorgenommen werden. Die Fotos und Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung. (Zur Erläuterung einer Funktion können Bilder eines anderen Produkts verwendet werden)

Es können keine Ansprüche oder Reklamationen in Bezug auf dieses Handbuch geltend gemacht werden (insbesondere in Bezug auf mögliche Abweichungen von den darin angegebenen Daten), wenn das Produkt die Bedingungen aller Zertifizierungen und Erklärungen erfüllt und die Funktion wie in diesem Handbuch angegeben und beschrieben erfüllt und wenn die Verwendung des Produkts dem zum Zeitpunkt des Kaufs vorgesehenen Zweck entspricht.

Der Zweck dieses Handbuchs besteht in erster Linie darin, den Bediener mit den Grundsätzen der Handhabung des Produkts, mit seiner Montage/Installation, mit den Sicherheitsregeln bei Gebrauch, Wartung, Lagerung und Transport vertraut zu machen. Das Handbuch, das Bestandteil des Produkts ist, muss an einem sicheren Ort aufbewahrt werden, damit die notwendigen Informationen auch in Zukunft gefunden werden können. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, müssen Sie auch das Handbuch weitergeben. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Importeur oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

DEUTSCH

MASCHINENBESCHREIBUNG	4
ILLUSTRIRTER LEITFADEN	5
SICHERHEITSSYMBOLS.....	9
SPEZIFIKATIONEN	13
EMPFOHLENES ZUBEHÖR.....	16
GEBRAUCHSANWEISUNG.....	17
BESTÄTIGUNG, DASS SIE MIT DER BEDIENUNG DES GERÄTS VERTRAUT SIND	145
ÜBERSETZUNG DER EU/ EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	146

MASCHINENBESCHREIBUNG



Der abgebildete Akku und das Ladegerät gehören nicht zum Lieferumfang des Geräts

DE

- | | |
|------------|----------------|
| (A) | Vorderer Griff |
| (B) | Hinterer Griff |
| (C) | Kettenspannrad |

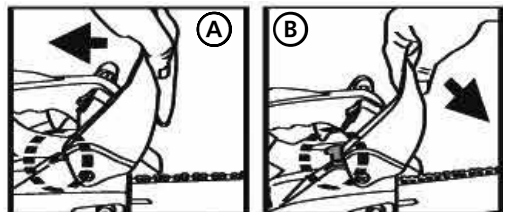
D	Verriegelungsrad der Kettenradabdeckung
E	Bremshebel (Schutz)
F	Spike-Stoßstange
G	Führungsschiene
H	Sägekette
I	Kettenträger-Öltankdeckel
J	Batterie (nicht mitgeliefert)
K	Schaltfläche "Start"
L	Taste für die Sicherheitssperre
M	ON / OFF Schalter
N	Batterieladegerät (nicht mitgeliefert)

ILLUSTRIERTES HANDBUCH

Der abgebildete Akku und das Ladegerät gehören nicht zum Lieferumfang des Geräts

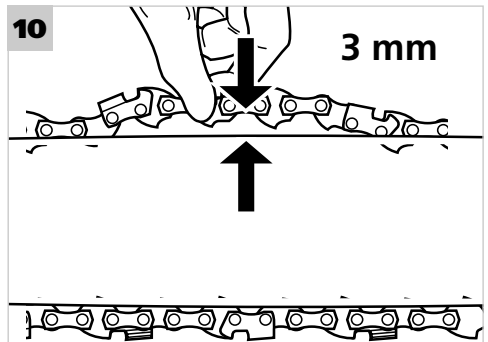
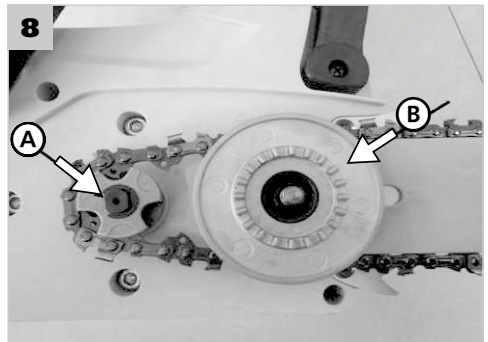
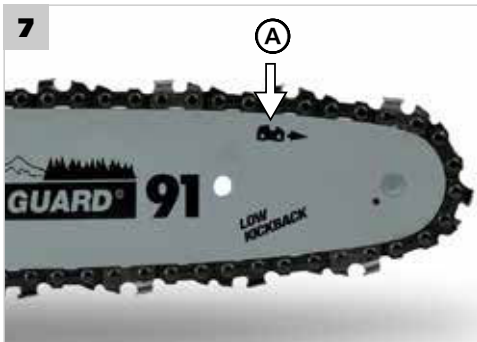
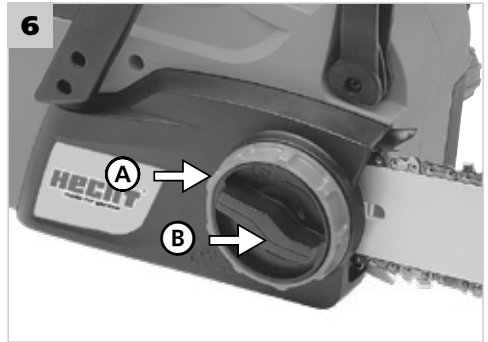
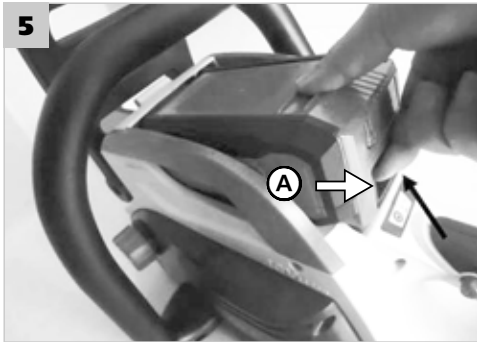
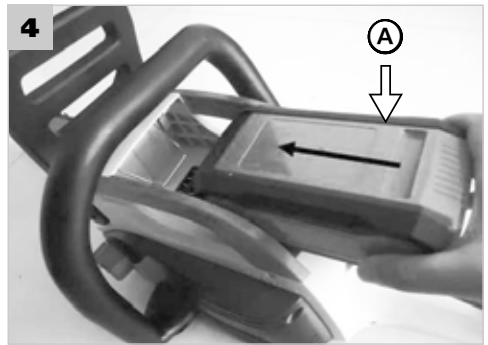
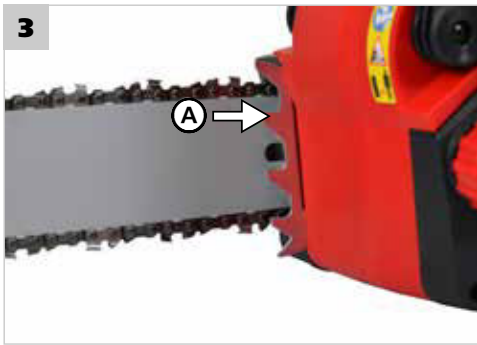
2

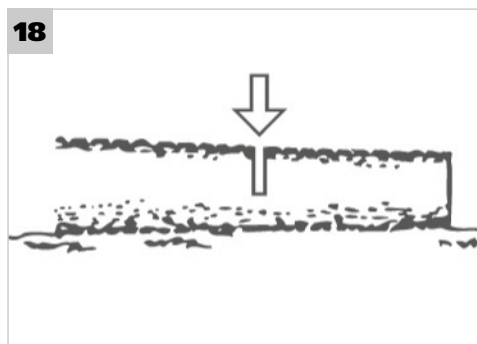
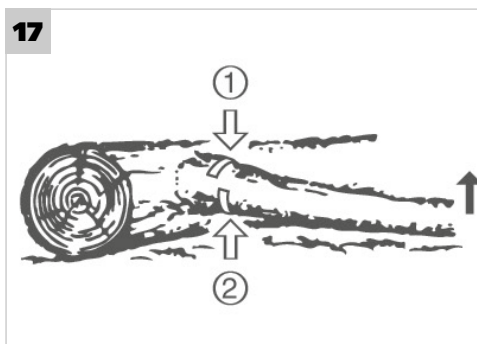
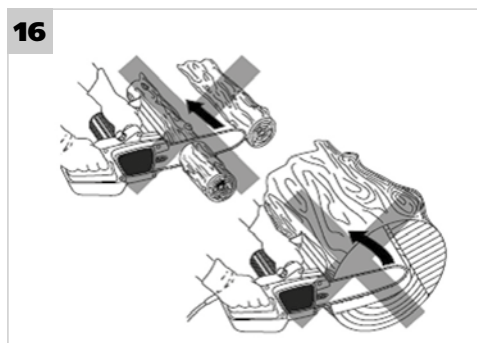
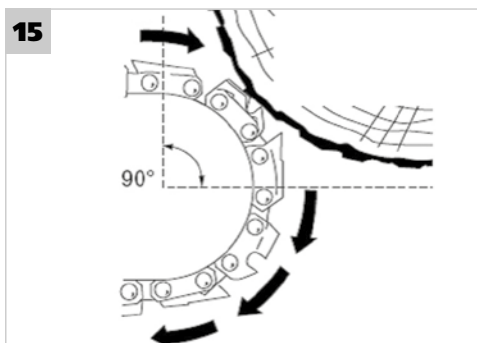
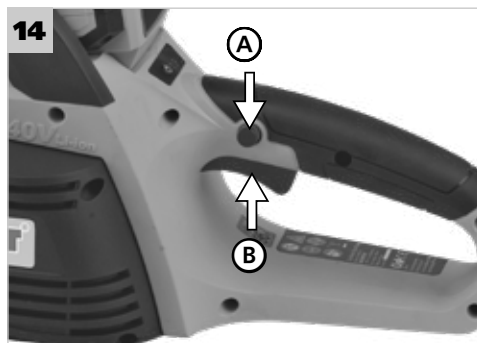
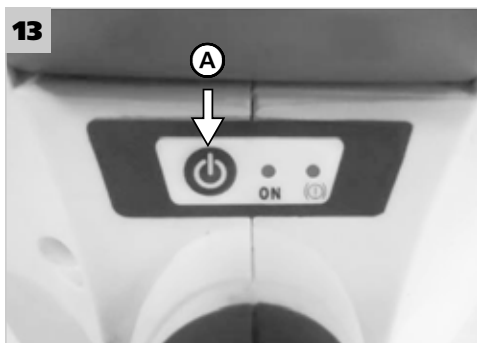
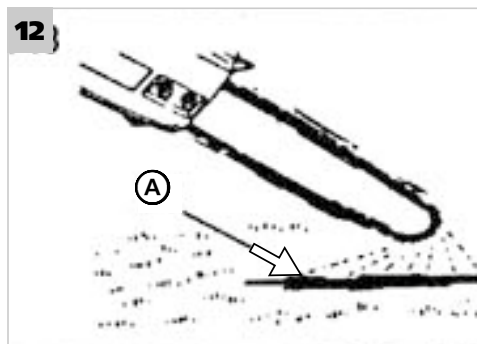
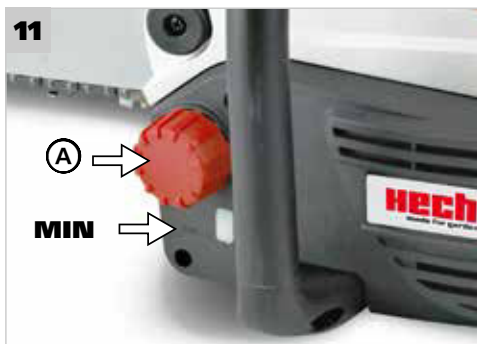
WICHTIG! Ziehen Sie den Schutz **FEST** nach hinten, um die Bremse zu lösen. Die Kette läuft nicht, wenn die Kettenbremse nicht gelöst ist.



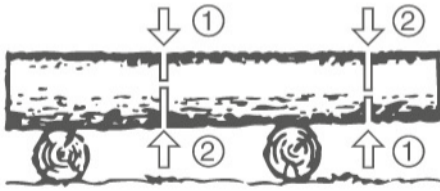
A) BREMSE GELÖST /

B) BREMSE ANGEZOGEN /

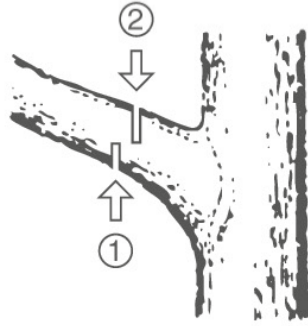




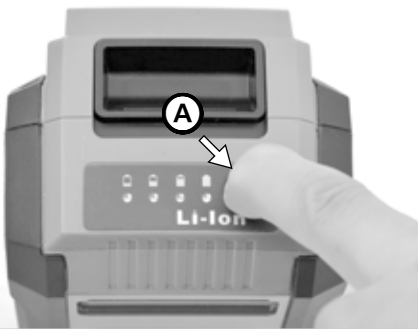
19



20



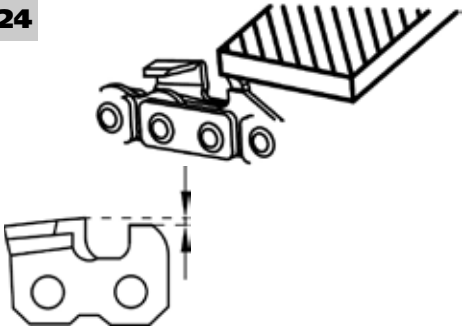
21



22

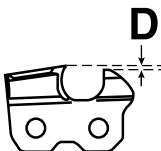
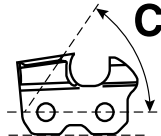
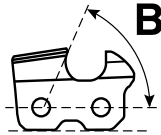
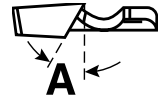


24

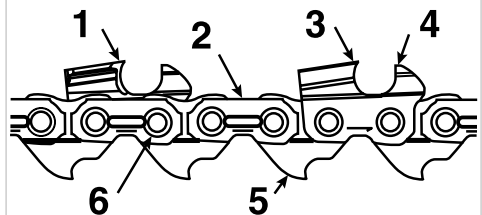


23

- A) Scharfer Kantenwinkel
- B) Brustwinkel
- C) Schärfentiefe
- D) Tiefenmessgerät



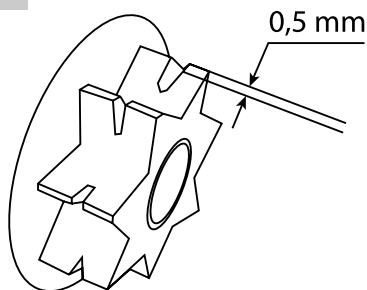
- 1) Linker Handschneider
- 2) Bindeband
- 3) Rechter Handschneider
- 4) Tiefenmesser (bestimmt die Höhe der Kurve) /
- 5) Antriebsverbindung
- 6) Niete s



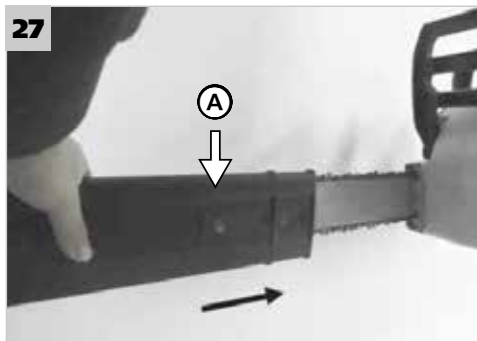
25



26



27



SICHERHEITSSYMBOL

DE

DE Ihre Maschine muss mit Vorsicht verwendet werden. Deshalb wurden Aufkleber auf dem Gerät angebracht, die Sie bildlich an die wichtigsten Vorsichtsmaßnahmen bei der Benutzung erinnern. Ihre Bedeutung wird im Folgenden erklärt

DE Diese Aufkleber werden als Teil der Maschine betrachtet und können auf keinen Fall von der Maschine entfernt werden. **WARNUNG:** Halten Sie die Sicherheitsschilder deutlich sichtbar am Gerät. Ersetzen Sie die Sicherheitsschilder, wenn sie fehlen oder unleserlich sind.

DE Symbole richtig deuten, können Sie das Produkt besser und sicherer bedienen. Bitte lesen Sie diese Symbole und lernen Sie ihre Bedeutung.



Die folgenden Warnsymbole sollen Sie an die Sicherheitsvorkehrungen erinnern, die Sie beim Betrieb der Maschine treffen sollten.















Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.



Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Regen oder lassen Sie es bei Regen im Freien stehen.

DE

	Tragen Sie einen Schutz für Augen und Ohren.
	Verwenden Sie die Kettensäge nicht, wenn Sie sie nur mit einer Hand halten.
	Benutzen Sie beide Hände, wenn Sie die Kettensäge bedienen.
	Achtung! Kickback!
	Kettenbremse Vor Gebrauch ziehen
	Halten Sie andere Menschen und Haustiere in einem sicheren Abstand.
	Gewicht
	Batterie
	Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Normen.
	Garantierter Schalleistungspegel
	Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll.
	Geschwindigkeit ohne Last
	Länge der Klinge
	Kettengeschwindigkeit (bei maximaler Geschwindigkeit)
	Akku-Typ - Lithium-Ionen
	Die Batterie enthält giftige Substanzen. Bitte entsorgen Sie Batterien bei Ihrer örtlichen Batterieentsorgungsstelle.
	Werfen Sie die Batterie nicht in den Hausmüll.
	Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht an Orten, an denen die Temperatur 50°C erreichen oder überschreiten kann!

DE

Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.



Werfen Sie die Batterie nicht ins Wasser.



Die Maschine hat eine Schutzisolierung



Nur für Innenräume geeignet



Gleichstrom



Voltage

IP21

Grad des Schutzes



Sicherung

IAN

Identifizierung Artikelnummer

Aufladen / Ladeanzeige

Batteriekapazität
0 % - 25 %



Batteriekapazität
25 % - 50 %



Batteriekapazität
50 % - 75 %



Batteriekapazität
75 % - 100 %



Abnormale Situation



Die Batterie wird geladen



Der Akku ist vollständig geladen


SPEZIFIKATIONEN

DE	
Maschine / Stroj / Stroj / Maschine / Gép	
Voltage	40 V DC
Geschwindigkeit ohne Last	5000 / min.
Länge der Stange	14" / 35 cm
Schnittlänge	33 cm
Empfohlener Kettentyp	33E52E
Anzahl der Zellen	52
Kettenteilung	3/8"
Antriebslenkerlehre	0,05 Zoll (1,27 mm)
Max. Kettengeschwindigkeit	9 Meter pro Sekunde
Die durchschnittliche Anhaltezeit bei Höchstgeschwindigkeit	0,0448 s
Typ der Stange - Kettenradnase	✓
Durchschnittliche Rassel der Kette	5/32 Zoll
Kettenöl - umweltfreundliches Kettensägenschienöl	✓
Empfohlenes Kettenöl	HECHT CHAINOIL
Fassungsvermögen des Öltanks	0,16 l
Kettenschmierung - automatisch	✓
Laufzeit (Minuten) *	etwa 40 Minuten. *
Vibrationen am Griff nach Norm EN60745-1:2009/A11:2010 vorne / hinten	2,29 m/s ² / 2,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Nettogewicht	5,5 kg
Betriebsbedingungen	0°C - +35°C
<p>Der/die angegebene(n) Gesamtschwingungswert(e) und der/die Geräuschemissionswert(e) wurden nach dem Standardprüfverfahren ermittelt und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.</p> <p>Der/die angegebene(n) Gesamtvibrationswert(e) und der/die Geräuschemissionswert(e) können zur Vorbestimmung der Exposition verwendet werden</p>	
<p>WARNUNG</p> <p>- die Vibrations- und Geräuschemissionen bei der tatsächlichen Verwendung des Werkzeugs können von den angegebenen Werten abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt wird, insbesondere je nach Art des zu bearbeitenden Werkstücks.</p> <p>- es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners auf der Grundlage einer Expositionsbewertung unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen festgelegt werden (unter Berücksichtigung aller Teile des Arbeitszyklus, wie z. B. der Zeit, in der das Werkzeug mit Ausnahme der Startzeit ausgeschaltet und inaktiv ist).</p>	
<p>☒ Der Hersteller behält sich das Recht auf Druckfehler und Unstimmigkeiten in der Darstellung vor; ebenso auf eventuelle technische Änderungen, die die grundlegenden Parameter und die Funktion des Geräts nicht beeinträchtigen, ohne vorherige Ankündigung.</p>	

Batterie (nicht mitgeliefert)

Modell	HECHT 005040B
Nennspannung	DC 40 V
Akku-Typ	Li-Ion
Kapazität	4 Ah, 144 Wh
Aufladezeit ca. (Minuten)	120 min.
BETRIEBSBEDINGUNGEN	0°C - +35°C

Batterie (nicht mitgeliefert)	HECHT 005025B	HECHT 005040B	HECHT 005050B
Nennspannung	DC 40 V		
Akku-Typ	Li-Ion		
Kapazität	2,5 Ah / 90 Wh	4 Ah / 144 Wh	5 Ah / 180 Wh
Aufladezeit ca. (Minuten)	75 min.	120 min.	150 min.
Betriebsbedingungen	0°C - +35°C		
<small>Der Hersteller behält sich das Recht auf Druckfehler und Unstimmigkeiten in der Darstellung vor; ebenso auf mögliche technische Änderungen, die die grundlegenden Parameter und die Funktion des Geräts nicht beeinträchtigen, ohne vorherige Ankündigung</small>			

*  Die tatsächliche Laufzeit eines voll geladenen Akkus unter Last hängt davon ab, wie Sie arbeiten und wie stark das Gerät während des Betriebs belastet wird.

EMPFOHLENES ZUBEHÖR



HECHT KETTENÖL
- KETTENÖL



HECHT 900
- HOLZFÄLLERSTÄNDER

HECHT 005050B / 005040B / 005025B

5AH 180 WH / 4 AH 144 WH / 2,5 AH 90 WH

- BATTERIE

005050B



5 Ah

005040B



4 Ah

005025B



2,5 Ah

HECHT 0050046

- LADEGERÄT





INHALT

MASCHINENBESCHREIBUNG	3
ILLUSTRIERTER LEITFADEN	4
SICHERHEITSSYMBOLS	8
SPEZIFIKATIONEN	11
EMPFOHLENES ZUBEHÖR	13
EINSATZBEDINGUNGEN	15
AUSBILDUNG	16
SICHERHEITSHINWEISE	17
SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH	18
ELEKTRISCHE SICHERHEIT	18
PERSÖNLICHE SICHERHEIT	19
EINSATZ UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN	19
VERWENDUNG UND PFLEGE DES AKKUPACKS	20
DIENST	20
ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN	21
SICHERHEITSHINWEISE FÜR KETTENSÄGEN	21
URSACHEN UND VERMEIDUNG VON RÜCKSCHLAG DURCH DEN BEDIENER	22
PRÄVENTION UND ERSTE HILFE	22
VERBLEIBENDE RISIKEN	23
AUSPACKEN	24
MACHEN SIE SICH MIT DER KETTENSÄGE VERTRAUT	24
GRUNDLEGENDE SCHUTZELEMENTE	25
BREMSE	25
KETTENFANG	26
STOSSSTECKER	26
SCHUTZ GEGEN UNBEABSICHTIGTES EINSCHALTEN	26
MIT DER KETTENSÄGE IN DER HAND	26
MONTAGE UND INBETRIEBNAHME	26
EINSETZEN UND ENTFERNEN DER BATTERIE	27
MONTAGE DER FÜHRUNGSSCHIENE UND DER KETTE	27
SPANNEN DER SÄGEKETTE	27
SCHMIERUNG DER KETTE	28
KETTENÖL	28
KONTROLLE DER ÖLAUTOMATIK	29
BETRIEB	30
EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN	30
LED-ANZEIGE	30
CUTTING	31
SCHNEIDEMETHODE	32
ABHOLZEN VON BÄUMEN	33
AUFLADEN DES LI-ION-AKKUPACKS	33
ANZEIGE DER BATTERIELADEKONTROLLE	33
WARTUNG UND LAGERUNG	35
KETTENSCHÄRFEN	36
REDUZIERUNG DES BEGRENZENDEN FUSSES	38
WARTUNG SCHWERT	38
ABLEGEN VON SCHIENEN UND KETTEN	39
ANTRIEBSKETTENRAD	40
REINIGUNG	40
LAGERUNG	40

AUFBEWAHRUNG VON LADEGERÄTEN UND BATTERIEN	40
TRANSPORT	41
FEHLERSUCHE	41
SERVICE UND ERSATZTEILE	42
ENTSORGUNG	42
GARANTIE DES PRODUKTS	42
BATTERIE-GARANTIE	43
BESTÄTIGUNG, DASS SIE MIT DER BEDIENUNG DES GERÄTS VERTRAUT SIND	44
ÜBERSETZUNG DER EU/EC-KONFORMITÄTSERLÄRUNG	45

Achten Sie besonders auf die nachstehend hervorgehobenen Anweisungen:

⚠️ WARNUNG! Ein Signalwort (Wortmarke), das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠️ VORSICHT! Ein Signalwort (Wortmarke). Bei Nichtbeachtung der Hinweise wird vor einer möglichen Gefahr von leichten oder mittelschweren Verletzungen und/oder Schäden an der Maschine oder am Eigentum gewarnt.

❗ | Wichtige Nachricht.

📄 | Note: *Sie liefert hilfreiche Informationen.*

EINSATZBEDINGUNGEN

⚠️ WARNING!

BITTE LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG! Lesen Sie vor der Inbetriebnahme alle Hinweise. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise.

DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN UND DIE NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSMASSNAHMEN KANN ZUR BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTS ODER ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN.

⚠️ WARNING!

EINE KETTENSÄGE IST EINE DER GEFÄHRlichsten MASCHINEN, MIT DENEN EIN LAIE IN BERÜHRUNG KOMMEN KANN.

Sollten Sie beim Transport oder Auspacken Schäden feststellen, benachrichtigen Sie sofort Ihren Lieferanten. **NICHT IN BETRIEB NEHMEN.**

BESONDERE NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch bestimmt:

- zum Schneiden von Holz nach Maß (nicht zum Schneiden von Metall, Blech, Kunststoff oder anderen Nicht-Holz-Materialien).
- gemäß den entsprechenden Beschreibungen und Sicherheitshinweisen in dieser Betriebsanleitung.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder eigenmächtiger Veränderung des Produktes erlischt die gesetzliche Gewährleistung und die gesetzliche Mängelhaftung sowie jegliche Haftung des Herstellers.

Nicht überlasten! Verwenden Sie das Produkt nur für die Kräfte, für die es entwickelt wurde. Ein Produkt, das für einen bestimmten Zweck entwickelt wurde, erfüllt diesen besser und sicherer als ein Produkt, das eine ähnliche Funktion hat. Verwenden Sie daher immer das richtige Produkt für einen bestimmten Zweck.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte nicht für den bestimmungsgemäßen Gebrauch in Gewerbe, Handel und Industrie bestimmt sind. Wir übernehmen keine Haftung, wenn das Produkt unter diesen oder vergleichbaren Bedingungen eingesetzt wird.

Wo es erforderlich ist, sind die gesetzlichen Richtlinien und Vorschriften zu beachten, um mögliche Unfälle während des Betriebs zu vermeiden.

CAUTION!

Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von Menschen, insbesondere von Kindern oder Haustieren.

Der Nutzer haftet für alle Schäden, die er Dritten oder deren Eigentum zufügt.

! Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und verwenden Sie sie, wenn Sie weitere Informationen benötigen. Wenn Sie einige dieser Anweisungen nicht verstehen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Wenn das Produkt an eine andere Person verliehen wird, muss diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden.

AUSBILDUNG

! Das gesamte Betriebspersonal muss in der Verwendung, Bedienung und Einstellung angemessen geschult und insbesondere mit den verbotenen Tätigkeiten vertraut sein.

- Erlauben Sie niemals die Benutzung durch Kinder oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind. Örtliche Vorschriften können eine Altersgrenze für den Bediener festlegen.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder und Personen mit eingeschränkter Mobilität oder schlechter körperlicher Konstitution bestimmt. Schwangeren Frauen wird dringend empfohlen, vor der Verwendung dieses Produkts ihren Arzt zu kontaktieren.
- Beachten Sie die nationalen/lokalen Arbeitszeitvorschriften (wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde).

SICHERHEITSHINWEISE

- **Kennen Sie Ihr Werkzeug. Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Einsatzmöglichkeiten und -grenzen sowie mit den spezifischen Gefahren, die mit dem Gerät verbunden sind, vertraut. Machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine und deren Verwendung vertraut.**
- Seien Sie bei der Arbeit vorsichtig, konzentrieren Sie sich auf die eigentliche Arbeit und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand.
- Eine Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.

DE

CS

SK

PL

HU

Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Schließen Sie kein beschädigtes Kabel an, und berühren Sie das beschädigte Kabel nicht, bevor Sie es vom Netz getrennt haben. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen. Lassen Sie im Falle einer Beschädigung des Netzteils dieses durch ein autorisiertes Servicezentrum austauschen. Dadurch wird eine gefährliche Situation vermieden.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel mit ausreichendem Querschnitt, die für diesen Zweck zugelassen und entsprechend gekennzeichnet sind.
- Kabeltrommel vor Gebrauch vollständig abwickeln.

i **Note:** *Es ist gut, das Verlängerungskabel in einer auffälligen Farbe zu haben, damit man es nicht übersieht, überquert, durchschneidet oder darüber stolpert.*

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.
- Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Längerer Gebrauch kann aufgrund von Vibrationen und Durchblutungsstörungen an den Händen führen. Diese Symptome können bei niedrigen Temperaturen und/oder übermäßigem Griff an den Griffen noch stärker ausgeprägt sein. Mit geeigneten Handschuhen oder regelmäßigen Pausen können Sie die Nutzungsdauer jedoch verlängern. Legen Sie regelmäßig Arbeitspausen ein und begrenzen Sie die tägliche Vibrationsexposition.

EINSATZ UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb

des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, insbesondere keine brennbaren, elektrisch leitenden oder flüssigkeitshaltigen Gegenstände.
- Werfen Sie keine Gegenstände in das Gerät, insbesondere keine metallischen oder brennbaren Gegenstände. Verhindern Sie, dass kleine Gegenstände spontan in das Gerät fallen.
- Verwenden Sie niemals rohe Gewalt.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidwerkzeug mit verdeckten Stromkabeln in Kontakt kommen kann. Der Kontakt des Schneidwerkzeugs mit einem stromführenden Kabel kann dazu führen, dass metallische Komponenten unter Spannung stehen und einen Stromschlag verursachen.

VERWENDUNG UND PFLEGE DES AKKUPACKS

- Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Akkus, dass der Schalter auf "Aus" steht. Das Einsetzen des Akkupacks in ein Elektrowerkzeug, bei dem der Schalter auf "Ein" steht, lädt zu Unfällen ein.
- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung zwischen den Anschlüssen herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Beschädigungen oder einem Brand führen.
- Behandeln Sie Batterien mit Vorsicht. Bei unsachgemäßer Pflege können chemische Substanzen aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Substanz, und wenn Sie doch damit in Berührung kommen, spülen Sie die betroffene Stelle unter fließendem Wasser ab. Wenn die chemische Substanz mit den Augen in Berührung kommt, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Die chemische Substanz aus der Batterie kann schwere Verletzungen verursachen.

DIENST

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den Anforderungen des Herstellers des Ladegeräts entspricht. Der Stromkreis muss ordnungsgemäß abgesichert sein.

EMPFEHLUNGEN FÜR MASCHINEN DER SCHUTZKLASSE II

- Die Maschinen sollten über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA versorgt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KETTENSÄGEN

- Wenn die Kettensäge in Betrieb ist, halten Sie alle Körperteile außerhalb der Sägekette. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Sägekette nichts berührt. Wenn die Kettensäge in Betrieb ist, kann ein einziger Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Ihre Kleidung oder Ihr Körper von einer Sägekette eingeklemmt werden.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am vorderen Griff. Wenn Sie die Kettensäge andersherum halten, erhöht sich die Gefahr, dass Sie sich verletzen, und sie sollte niemals auf diese Weise verwendet werden.
- **schutzbrille und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße ist obligatorisch. Angemessene Schutzkleidung verringert Verletzungen durch umherfliegende Trümmer oder ungewollten Kontakt mit der Sägekette.**
- Arbeiten Sie nicht mit einer Kettensäge in einem Baum. Der Betrieb einer Kettensäge weiß oben in einem Baum kann zu Verletzungen führen.
- Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und bedienen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen, wie z. B. Leitern, können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- Achten Sie beim Schneiden eines Astes, der unter Spannung steht, auf das Zurückfedern. Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann das federbelastete Glied den Bediener treffen und/oder die Kettensäge außer Kontrolle geraten lassen
- Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Baumstämmen äußerst vorsichtig. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und gegen Sie geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen
- Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff, wobei die Kettensäge ausgeschaltet und vom Körper entfernt sein muss. Bringen Sie beim Transport oder bei der Lagerung der Kettensäge immer die Abdeckung der Führungsschiene an. Der richtige Umgang mit der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit eines Kontakts mit der sich bewegenden Sägekette
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette und Wechseln des Zubehörs. Eine nicht ordnungsgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder die Gefahr eines Rückschlags erhöhen.
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle
- Nur Holz schneiden. Verwenden Sie die Kettensäge nicht für andere Zwecke als vorgesehen. Zum Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Schneiden von Kunststoff, Mauerwerk oder anderen Baumaterialien als Holz. Die Verwendung der Kettensäge für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette mit verdeckten Stromkabeln in Kontakt kommen kann. Der Kontakt zwischen der Sägekette

DE und einem stromführenden Kabel kann dazu führen, dass metallische Komponenten unter Spannung stehen und einen Stromschlag verursachen.

URSACHEN UND VERMEIDUNG VON RÜCKSCHLAG DURCH DEN BEDIENER

- Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Nase oder die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn sich das Holz schließt und die Sägekette beim Schnitt einklemmt.
- Der Kontakt mit der Spitze kann in manchen Fällen eine plötzliche Umkehrreaktion auslösen, bei der die Führungsschiene nach oben und zum Bediener zurückgeschleudert wird.
- Wenn Sie die Sägekette am oberen Ende der Führungsschiene einklemmen, kann die Führungsschiene schnell zum Bediener zurückgedrückt werden.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in Ihrer Säge eingebauten Sicherheitsvorrichtungen. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie mehrere Maßnahmen ergreifen, um Ihre Schneidarbeiten vor Unfällen und Verletzungen zu schützen.

Rückschlag ist das Ergebnis von unsachgemäßem Gebrauch des Werkzeugs und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch die nachstehend beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- Halten Sie den Griff fest, so dass Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge mit beiden Händen umschließen, und behalten Sie diese Position bei, damit der Körper und die Arme den Kräften eines Rückschlags widerstehen können. Lassen Sie die Kettensäge nicht los.
- Greifen Sie nicht zu weit vor und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dies hilft, unbeabsichtigten Kontakt mit der Spitze zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ersatzschiene und -ketten. Falsche Ersatzschiene und -ketten können Kettenbrüche und/oder Rückschlag verursachen.
- Befolgen Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen des Herstellers für die Sägekette. Eine Verringerung der Tiefenbegrenzerhöhe kann dazu führen, dass
- erhöhter Rückfluss.

PRÄVENTION UND ERSTE HILFE

- Wenn möglich, arbeiten Sie nur in Bereichen, in denen im Bedarfsfall ein Krankenwagen gerufen werden kann!

i | **Note:** *Wir empfehlen, immer etwas dabei zu haben:*

- Ein geeigneter Feuerlöscher (Schnee, Pulver, Halotron) muss vorhanden sein.
- Ein vollständig ausgestatteter Erste-Hilfe-Kasten, der für die Begleitung und den Bediener leicht zugänglich ist.
- Mobiltelefon oder ein anderes Gerät für den schnellen Notruf.
- **Die Begleitperson muss mit den Grundsätzen der Ersten Hilfe vertraut sein. Die Begleitperson muss einen sicheren Abstand zum Arbeitsplatz einhalten und Sie immer im Blick haben!**

! | **Befolgen Sie im Falle von Verletzungen stets die Grundsätze der Ersten Hilfe.**

- Bei einer **Schnittwunde** decken Sie die Wunde mit einem sauberen Verband (Stoff) ab und drücken Sie fest darauf, um die Blutung zu stoppen.
- Wenn **Personen mit Durchblutungsstörungen** häufig übermäßigen **Vibrationen** ausgesetzt sind, kann es zu Verletzungen der Blutgefäße oder des Nervensystems kommen. Die Vibrationen können folgende Symptome an Fingern, Händen oder Handgelenken hervorrufen: Taubheit, Juckreiz, Schmerzen, Kribbeln, Veränderung der Hautfarbe oder der Haut selbst. Wenn eines dieser Symptome auftritt, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.
- Wenn es zu einem **Stromschlag** kommt, muss mehr als sonst auf die Sicherheit und die Vermeidung von Risiken für die Retter geachtet werden. Die betroffene Person bleibt in der Regel aufgrund der durch den Stromschlag verursachten Muskelkrämpfe in Kontakt mit dem elektrischen Gerät (Verletzungsquelle). In diesem Fall setzt sich der traumatische Prozess fort. Es ist daher notwendig, **den Strom zuerst** auf jede mögliche Weise auszuschalten. Rufen Sie anschließend einen Krankenwagen oder einen anderen professionellen Dienst an und leisten Sie Erste Hilfe! Für freie Atemwege sorgen, Atmung und Puls überprüfen, den Betroffenen auf den Rücken legen, den Kopf beugen und den Unterkiefer vorstrecken. Falls erforderlich, beginnen Sie mit der künstlichen Beatmung in die Lunge und der Herzmassage.
- Wenn **Batterieflüssigkeit** auf Ihre Haut gelangt, waschen Sie sich schnell mit Wasser und Seife. Wenn es nötig ist, suchen Sie einen Arzt auf.
- Wenn Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie mindestens einige Minuten lang mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Lassen Sie das **ÖL** nicht mit Ihrer Haut **in Berührung** kommen. Halten Sie das Öl von den Augen fern. Wenn das Öl in die Augen gelangt, waschen Sie sie sofort mit klarem Wasser aus. Wenn die Reizung weiterhin besteht, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

IM FALLE EINES BRANDES:

- Wenn der Motor zu brennen beginnt oder Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und bringen Sie sich in Sicherheit.
- Verwenden Sie zum Löschen des Brandes einen geeigneten Feuerlöscher (CO₂, Trockenpulver, Halotron).
- **KEINE PANIK.** Panik kann noch mehr Schaden anrichten.

VERBLEIBENDE RISIKEN

- Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes können nicht alle mit dem Betrieb verbundenen Risiken ausgeschlossen werden. Die folgenden Risiken können durch die Konstruktion des Geräts entstehen:
- Elektrische Gefährdung durch Berührung mit unter Hochspannung stehenden Teilen (direkter Kontakt) oder mit Teilen, die durch einen Defekt des Gerätes unter Hochspannung stehen (indirekter Kontakt).
- Die Gefahren, die durch die Nichteinhaltung ergonomischer Grundsätze bei der Konstruktion der Maschine verursacht werden, z. B. die Gefahren, die durch eine ungesunde Körperhaltung oder eine übermäßige Überlastung verursacht werden, und die der Anatomie des menschlichen Arms zuwiderlaufen, beziehen sich auf die Konstruktion des Griffs und das Gleichgewicht der Maschine.
- Gefahr durch unerwarteten Anlauf, unerwartete Überdrehzahl des Motors aufgrund eines Fehlers/einer Fehlfunktion des Steuersystems in Verbindung mit einem Defekt des Griffs und der Position der Bedienelemente.
- Die Gefahren, die dadurch entstehen, dass die Maschine unter optimalen Bedingungen nicht angehalten werden kann, hängen mit der Festigkeit des Griffs und der Anbringung der Motorabschaltvorrichtung zusammen.

- Gefahren, die durch einen Defekt der Maschinensteuerung verursacht werden, betreffen die Festigkeit des Griffs, die Platzierung der Mitnehmer und die Markierung.
- Gefahren durch Hochschießen von Gegenständen oder Verspritzen von Flüssigkeiten.
- Mechanische Gefahr, verursacht durch Abschneiden und Abwerfen.
- Lärmbelastung, die zu Hörverlust (Taubheit) und anderen physiologischen Störungen (z. B. Gleichgewichtsstörungen, Bewusstseinsstörungen) führen kann.
- Vibrationsrisiko (mit der Folge von Gefäß- und neurologischen Schäden im Hand-Arm-System, z. B. die so genannte "Weißfingerkrankheit").
- Gefahren durch Reißen (der Kette) beim Laufen.

CAUTION!

Das Produkt erzeugt ein elektromagnetisches Feld von sehr schwacher Intensität. Dieses Feld kann einige Herzschrittmacher stören. Um das Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung zu verringern, sollten Personen mit Herzschrittmachern die Verwendung mit ihrem Arzt absprechen.

AUSPACKEN

- Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts alle Teile sorgfältig.
- Werfen Sie Verpackungsmaterialien nicht weg, bevor Sie nicht sorgfältig geprüft haben, ob sie nicht ein Teil des Produkts geblieben sind.
- Teile der Verpackung (Plastiktüten, Büroklammern, etc.) nicht in Reichweite von Kindern lassen, könnten eine mögliche Gefahrenquelle sein. Es besteht die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens!
- Wenn Sie einen Transportschaden oder beim Auspacken feststellen, benachrichtigen Sie sofort Ihren Lieferanten. Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb!
- Wir empfehlen, die Verpackung für eine spätere Verwendung aufzubewahren. Die Verpackungsmaterialien müssen dennoch unter Einhaltung der einschlägigen Rechtsvorschriften recycelt oder entsorgt werden. Sortieren Sie die verschiedenen Teile der Verpackung nach Material und geben Sie sie bei den entsprechenden Sammelstellen ab. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Verwaltung.

VERPACKUNGSMATERIAL

1x Maschinenkörper, 1x Führungsschienenabdeckung, 1x Führungsschiene, 1x Kette, 1x Gebrauchsanweisung

Der Akku und das Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

- **Das Standardzubehör kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.**
- Dieses Produkt muss zusammengebaut werden. Das Produkt muss vor dem Gebrauch korrekt montiert werden.

MACHEN SIE SICH MIT DER KETTENSÄGE VERTRAUT

KETTE

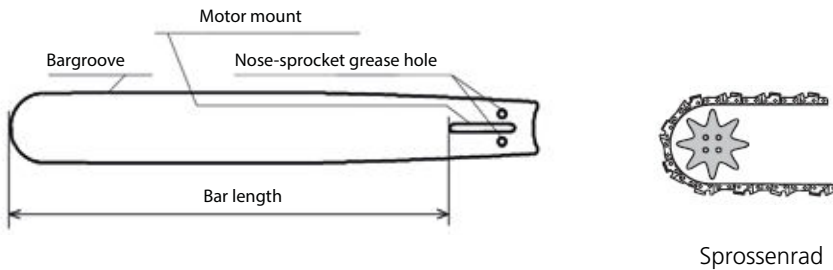
besteht aus Verbindungs-, Führungs- und Schneidgliedern.

Wichtig ist nur, dass Sie die Breite des Führungsgliedes (meist in Millimetern angegeben), die Anzahl der Glieder, deren Abstand und die Schleifwinkel der Schneideglieder kennen. Die Schneideglieder werden auf der Kette hintereinander angeordnet, immer links, rechts, usw.

- gliederabstand (angegeben in Zoll oder Bruchteilen, z. B. $3/8$; $0,325$) ist der Abstand von drei aufeinanderfolgenden Nieten geteilt durch zwei (weil die Nieten nicht gleichmäßig auf der Kette verteilt sind)
- breite der Führungslasche (in der Regel in Millimetern angegeben: 1,2 mm; 1,5 mm) - muss mit der Breite der Führungsschienennut übereinstimmen
- anzahl der Glieder ist die Anzahl der Schneideglieder der Kette - sie gibt ihre Länge an (z. B. 66)
- Für Schleifwinkel siehe KETTENSCHLEIFEN

HECHT-Ketten sind durch einen einzigen sechsstelligen Code gekennzeichnet, anhand dessen der Kettentyp leicht identifiziert werden kann. Die ersten drei Zeichen geben den Abstand und die Breite der Rille an. 25Q bedeutet 0,325 Teilung und 1,5 mm Rille; 33E bedeutet $3/8$ Teilung und 1,5 mm Rille; 48Y bedeutet $3/4$ Teilung und 1,3 mm Rille. Die letzten drei Zeichen bestimmen die Anzahl der Kettenglieder.

BAR



Bar-Parameter

- Die Länge der Kettensägenschiene ist die Länge des aktiven Teils der Schiene (normalerweise in Zoll angegeben, z. B. $14''/355$ mm)
- Breite der Führungsrille und Kettenabstand/Teilung (wie bei den Kettenparametern)

GRUNDLEGENDE SCHUTZELEMENTE

BREMSE

Die Bremse dient zum sofortigen Anhalten der Kette im Falle eines Rückschlags der Kettensäge (beschrieben im Kapitel KICKBACK). Dies ist ein wichtiges Sicherheitsmerkmal der Kettensäge. Die Bremse wird aktiviert/verriegelt, wenn der vordere Handschutz nach vorne gedrückt wird, indem Sie sich auf Ihre linke Hand stützen, während Sie die Säge halten, wenn es zu einem Rückschlag aufgrund von Trägheit kommt. Um die Bremse der Säge absichtlich zu blockieren (z. B. beim Transport oder beim Starten), drücken Sie den vorderen Handschutz nach vorne (**Abb. 2B**). Um die Bremse schnell zu lösen/auszuschalten, ziehen Sie den vorderen Handschutz in Richtung des vorderen Griffs (**Abb. 2A**).

i **Note:** Versuchen Sie vor der ersten Benutzung mehrmals, die Bremse zu arretieren und zu lösen, ohne dass der Motor läuft.

KETTENFANG

Es handelt sich um ein Sicherheitselement, dessen Funktion darin besteht, eine heruntergerutschte oder gerissene Kette in Bewegung zu erfassen.

STOSSSTECKER

Ein weiteres Sicherheitsmerkmal sind die starren Stoßstangen (**Abb. 3A**), die sich an der Vorderseite der Kettensäge neben der Schiene befinden. Sie dienen dazu, die Kettensäge beim Schneiden fest anzulehnen, so dass die Säge nicht aus dem Schnitt herauspringen kann, wenn die Kette an einem versteckten festen Material hängen bleibt.

SCHUTZ GEGEN UNBEABSICHTIGTES EINSCHALTEN

Um die Kette zu starten, müssen bei laufendem Motor zwei Bedienelemente gleichzeitig gedrückt werden. Zuerst die Gashebelsperre und dann den Gashebel.

MIT DER KETTENSÄGE IN DER HAND

Trotz aller Schutzelemente, Werkzeuge und Ausrüstungen kann die richtige Haltung der Kettensäge als das wichtigste Sicherheitselement bei der Arbeit mit der Kettensäge bezeichnet werden. Halten Sie die Kettensäge **IMMER** mit beiden Händen fest, wobei Ihre linke Hand den vorderen Griff und Ihre rechte Hand den hinteren Griff hält. Halten Sie die Kettensäge niemals andersherum! Kettensägen mit Linkshänderoption werden nicht hergestellt!

Versuchen Sie immer, die Kettensäge so zu halten, dass Ihre linke Hand durch den vorderen Handschutz abgedeckt ist. Er hat nicht nur die Funktion einer Bremse, sondern ist auch ein Schutz, der den Kontakt mit der Kette verhindert, wenn diese herausrutscht. Wird die Kettensäge "seitlich" gehalten, ist nicht nur die linke Hand nicht durch den Handschutz geschützt, sondern es gibt auch keine Möglichkeit, die Kettenbremse zu aktivieren. Daher gibt es im Falle eines Rückschlags kein Sicherheitselement, das Sie vor einem Kontakt mit der sich drehenden Kette schützt.

WARNING!

HALTEN SIE EINE KETTENSÄGE WÄHREND DER ARBEIT NIEMALS NUR MIT EINER HAND!

MONTAGE UND INBETRIEBNAHME

WARNING!

Schalten Sie vor allen Arbeiten an der Maschine die Maschine aus und nehmen Sie die Batterie heraus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem unbeabsichtigten Start und möglicherweise zu schweren Verletzungen kommen.

! **Betreiben Sie das Gerät niemals ohne die richtige Ausrüstung. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es vollständig montiert ist.**

EINSETZEN UND ENTFERNEN DER BATTERIE

1. Schieben Sie den Akku (**Abb. 4A**) mit leichtem Druck bis zum Anschlag in die Akkuhalterung, bis der Akku fest auf dem Kontaktstecker des Werkzeugs sitzt.
2. Wenden Sie beim Einsetzen des Akkus keine Gewalt an. Wenn sich der Akku nicht leicht einschieben lässt, wird er nicht richtig eingelegt.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Verriegelungen am Akkupack einrasten und der Akkupack gesichert ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
4. Um den Akku zu entfernen, halten Sie den Akkuverriegelungsknopf gedrückt (**Abb. 5A**).
5. Nehmen Sie das Akkupaket aus der Halterung.

MONTAGE DER FÜHRUNGSSCHIENE UND DER KETTE

❗ Die vordere Schutzvorrichtung (Kettenbremse) muss bei der Montage der Führungsschiene und der Kette gelöst werden (**Abb. 2**), und die Batterie muss entfernt werden.

❗ Die Kette hat scharfe Kanten. Verwenden Sie zur Sicherheit Arbeitshandschuhe.

1. Legen Sie die Säge auf eine ebene Fläche.
2. Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den Schutz fest nach hinten ziehen, bis ein "Klick" zu hören ist (**Abb. 2**).
3. Der Kettenspannknopf (**Abb. 6A**) muss bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.
4. Drehen Sie die Befestigungsschraube (**Abb. 6B**) gegen den Uhrzeigersinn, um die Abdeckung des Kettenrads zu entfernen.
5. Entfernen Sie die Kettenabdeckungseinheit.
6. Legen Sie die Kette über die Führungsschiene und achten Sie darauf, dass die Schneiden der Sägekette am oberen Teil der Führungsschiene nach vorne zeigen - siehe Markierungen auf der Schiene (**Abb. 7A**). Wenn sie nicht in die richtige Richtung zeigen, schneidet die Kette nicht.
7. Richten Sie die Schiene und die Kette mit dem Ritzel und dem Bolzen aus, um sie zu montieren. Wickeln Sie die Kette um das Ritzel (**Abb. 8A**) und stecken Sie dann die Schiene auf den Bolzen.
8. Prüfen Sie, ob alle Kettenglieder genau in der Schienennut sitzen und ob die Sägekette genau um das Antriebsrad geführt wird (**Abb. 8**). Ein Durchhängen der Kette ist normal.
9. Drehen Sie die Scheibe (**Abb. 8B**) im Uhrzeigersinn, um die Kette vorzuspannen.
10. Bringen Sie die Abdeckung des Kettenrads an. Setzen Sie zunächst die Lasche der Abdeckung in die entsprechende Kerbe der Platte (**Abb. 9A**). Ziehen Sie die Befestigungsschraube nur leicht an, da Sie die Säge noch spannen müssen.
11. Beachten Sie einfach das Kapitel "Spannen der Sägekette".

Bevor Sie die Kettensäge in Betrieb nehmen, stellen Sie die Kette ein, füllen Sie Kettenöl nach und überprüfen Sie die automatische Schmierung und die Funktion der Kettenbremse.

SPANNEN DER SÄGEKETTE

Mit einer richtig gespannten Kette erhalten Sie eine gute Schnittleistung und eine längere Lebensdauer.

WARNING!

Eine falsch gespannte Kette kann reißen oder von der Schiene fallen und Verletzungen verursachen. Testen Sie die Kettenspannung vor jedem Start der elektrischen Kettensäge und nach einer Stunde Arbeit.

i **Note:** Ketten verlängern sich geringfügig, wenn sich die Gelenkbolzen in Position bringen. Sie setzen sich durch die auf die Kette ausgeübte Last in Position. Dieser Prozess setzt sich über die gesamte Lebensdauer aller Ketten fort, da sie sich durch den Gebrauch allmählich abnutzen.

Die Kette ist richtig gespannt, wenn sie an der Schienenunterseite nicht durchhängt und sich mit der behandschuhten Hand vollständig umdrehen lässt. Wenn die Sägekette mit 9 N (ca. 1 kg) gespannt ist, darf der Spalt zwischen der Sägekette und der Führungsschiene nicht mehr als 3 mm betragen (**Abb. 10**).

1. Vergewissern Sie sich, dass die Kettenbremse gelöst ist, d. h., dass der Kettenbremshebel gegen den vorderen Griff gezogen ist.
2. Drehen Sie die Befestigungsschraube (**Abb. 6B**) eine oder zwei volle Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn. Achtung! Wenn Sie versuchen, die Kettenspannschraube zu drehen, während die Mutter fest angezogen ist, führt dies dazu, dass sich die Kette nicht löst und möglicherweise die Kettenspannschraube und der Kettenspannstift beschädigt werden.
3. Um die Spannung der Säge zu erhöhen, drehen Sie den Ketteneinstellung (**Abb. 6A**) im Uhrzeigersinn. Um die Spannung zu lockern, drehen Sie den Ketteneinstellung gegen den Uhrzeigersinn.
4. Ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder an.
5. Bei einer neuen Sägekette müssen Sie die Kettenspannung nach mindestens 5 Sägevorgängen nachjustieren.

SCHMIERUNG DER KETTE

i **Note:** Die Schiene und die Kette dürfen nie ohne Öl sein. Wenn Sie die Motorsäge mit zu wenig Öl betreiben, verringert sich die Schnittleistung und die Lebensdauer der Sägekette, da die Kette schneller stumpf wird.

KETTENÖL

CAUTION!

Die Säge ist nicht mit Öl gefüllt. Es ist wichtig, vor dem Gebrauch Öl einzufüllen.

Wir empfehlen die Verwendung von HECHT CHAINOIL oder anderer biologisch abbaubarer Öle von anderen Herstellern.

i **Note:** Die Verwendung einer falschen Ölart kann zu Schäden an der Ölpumpe, der Schiene und der Kette führen.

- Entfernen Sie den Deckel des Öltankhalses (**Abb. 11A**).
- Füllen Sie das Öl bis maximal 5 mm unter den Boden des Halses ein.
- Nicht überfüllen! Entfernen Sie verschüttetes Öl, bevor Sie den Motor starten.
- Setzen Sie alle Tank- und Transportbehälterdeckel wieder auf und ziehen Sie sie fest.

CAUTION!

Bei langfristiger Lagerung der Kettensäge (mehr als 7 Tage), die mit Ketten-Bioöl gefüllt ist, muss das unverbrauchte Öl aus dem Tank entfernt und durch Mineralöl ersetzt werden und die Kettensäge muss eine Weile laufen, bis das gesamte Bioöl in die Schiene gespritzt ist. Bio-Öl zersetzt sich schnell und kann bei längerer Lagerung im Tank die Schmierpumpe beschädigen!

| Aus den Sägen kann Öl tropfen.


Denken Sie daran, dass die Verwendung von Tropfölsah und dass Öl auslaufen kann, vor allem, wenn auf der Seite liegend oder vertikal. Dies ist ein normales Phänomen, verursacht durch die Notwendigkeit der Entlüftung des Öltanks und kein Grund zur Beschwerde. Denn bei jeder Säge wird der Riemen mit Öl geprüft und getestet, durch den leeren Verbleib im Tank bleibt ein kleiner Rest, der beim Transport entweicht.

Vor dem Verschieben einer Säge empfehlen wir, eine minimale Ölmenge im Tank zu belassen und die Säge in einen Behälter zum Auffangen von geringem Öl zu stellen (z.B. eine Schale mit erhöhtem Rand). Das verschüttete Öl muss umweltgerecht entsorgt werden.

KONTROLLE DER ÖLAUTOMATIK

Kontrollieren Sie den Ölstand und die Öläutomatik vor Beginn der Arbeiten.

Schalten Sie die Kettensäge ein und halten Sie sie über einen hellen Hintergrund. Die Säge darf den Boden nicht berühren. Wenn eine Ölspur zu sehen ist, arbeitet die Kettensäge einwandfrei (**Abb. 12A**).

 **Note:** *Bei kalter Witterung kann das Öl zähflüssig werden. Wenn keine Ölspur zu sehen ist, reinigen Sie die eventuell verstopfte Ölablassleitung oder lassen Sie die Kettensäge von unserem Service-Center reparieren.*

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN

Um sicher zu arbeiten, sollten Sie vor jeder Benutzung die folgenden Punkte überprüfen:

1. Sicherheitsstatus der Säge

Überprüfen Sie den Sicherheitszustand der Säge, insbesondere die Kettenschiene, die Kettenbremse und die Kette, bevor Sie sie benutzen. Nehmen Sie die Säge nicht in Betrieb, wenn sie beschädigt ist.

2. Öltank

Der Ölstand im Tank. Prüfen Sie auch während der Arbeit, ob genügend Öl im Tank ist. Betreiben Sie die Säge niemals ohne Kettenöl oder mit leerem Öltank, da dies zu erheblichen Schäden am Produkt führt. Kontrollieren Sie rechtzeitig den Ölstand.

3. Sägekette

Prüfen Sie die Spannung der Sägekette immer vor dem Einsatz, nach den ersten Schnitten und regelmäßig während des Einsatzes, ca. alle 10 Minuten. Bei der ersten Inbetriebnahme können sich neue Ketten erheblich verlängern. Dies ist während der Einlaufphase normal, und die Intervalle zwischen den künftigen Einstellungen werden sich schnell verlängern. Eine neue Sägekette benötigt eine Einlaufzeit von ca. 5 Minuten.

4. Schutzkleidung tragen

Tragen Sie während der Arbeit stets geeignete Arbeitskleidung, die Bewegungsfreiheit bietet.

5. Kopf-, Augen- und Gehörschutz verwenden

Tragen Sie immer einen Schutzhelm, einen Gehörschutz, eine Schutzbrille oder einen Gesichtsschutz, Handschuhe mit Schnittschutz, Sicherheitsschuhe mit Schnittschutz und festen Sohlen und eine Schutzhose mit Sägeschutz.

! Schalten Sie die Kettensäge nur ein, wenn Kettenschiene, Sägekette und Kettenradabdeckung korrekt montiert sind. Achten Sie darauf, dass Schiene und Kette beim Starten der Säge nichts berühren.

1. Legen Sie die Batterie ein. Wenn sie eingelegt ist, vergewissern Sie sich, dass sie richtig eingesetzt ist.
2. Entfernen Sie die Schutzabdeckung der Führung.
3. Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den Bremsarm nach hinten gegen den vorderen Griff schieben.
4. Halten Sie die Kettensäge fest mit beiden Händen, mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am vorderen Griff. Daumen und Finger müssen sicher über den Griffen liegen.
5. Drücken Sie den Startknopf (**Abb. 13A**), wenn die grüne Lampe leuchtet, und drücken Sie den Sicherheitsknopf (**Abb. 14A**) am hinteren Griff sowie den Schalterauslöser (**Abb. 14B**).
6. Die Motorsäge schaltet sich aus, wenn Sie die Schalter loslassen. Eine Umschaltung auf Dauerbetrieb ist nicht möglich.

LED-ANZEIGE

LED-Signalisierung ● ON / ○ OFF / * blinkend	GRÜNES LICHT	ROTES LICHT	Warnsummer	Lösung
Schalter ON	●	○	3 x (🔊)	-

Start	●	○	1 x (🔔)	-
Vordere	●	●	((((((🔔))))))	-
Hintere Abzugsbremse	●	○	🔔x	-
Motor blockiert	●	●	(x(x(🔔)x)x)	Ausschalten und neu starten
Der Akkupack hat eine niedrige Spannung	○	3x ○ 🔔🔌*	(x(x(🔔)x)x)	Akku entfernen und nach vollständiger Aufladung in Betrieb nehmen
Akkupack kalt/ heiß	○	3x ○ 🔔🔌*	(x(x(🔔)x)x)	Nehmen Sie den Akku heraus und legen Sie ihn an einen Ort, an dem die Temperatur mehr als 0°, aber weniger als 50° beträgt.

CUTTING

Für das Schneiden gilt eine einfache Regel.

IMMER DEN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND WALTEN LASSEN UND KEINE RISIKEN EINGEHEN.

Eine Kettensäge ist ein guter Diener, aber ein schlechter Meister.

1. Halten Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen.
2. Behalten Sie einen festen Stand. Schneiden Sie nicht auf Leitern oder Trittleitern. Schneiden Sie nie oberhalb der Schulterhöhe.
3. Stellen Sie sich niemals so hin, dass die Kette oder das geschnittene Holz Sie oder andere Personen in Ihrer Umgebung treffen könnte, wenn die Kettensäge geschleudert wird, die Kette bricht, das Material geschleudert wird usw.
4. Zählen Sie auf die Federn. Sie verhindern, dass die Kette beim Schneiden eingeklemmt wird.
5. Verlassen Sie sich auf die Schwerkraft. Halten Sie sich immer so, dass die Äste oder Stämme Sie nach dem Schneiden und Lösen nicht treffen können.
6. Überschätzen Sie nicht Ihre Fähigkeiten und Ihre Kraft (z. B. müssen Sie beim Schneiden mit dem oberen Teil der Schiene die Kettensäge auch dann noch halten, wenn es ein Problem gibt).
7. Passen Sie gut auf Ihre Arbeit auf und achten Sie genau darauf, was um Sie herum geschieht. Säubern Sie häufig das Schnittgut unter Ihren Füßen.
8. Denken Sie daran, dass die Stange meist länger ist als das geschnittene Holz und dass sie auch dort schneiden kann, wo Sie es nicht sehen (in anderes Material, Zaun, Erde usw.).
9. Schutzausrüstung verwenden.
10. Arbeiten Sie niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.

SCHNEIDEMETHODE

Alle Schneideverfahren beruhen auf einfachen Prinzipien.

- Die Kette und das Schnittgut dürfen weder den Bediener noch in der Nähe stehende Personen gefährden.
- Die Kette darf niemals im Schnitt eingeklemmt werden.
- Das Schnittgut darf nicht unkontrolliert brechen.

Die folgende Behandlung basiert auf diesen Grundsätzen.

- Machen Sie sich zunächst mit den Bedienelementen der Kettensäge und deren Reaktionen vertraut.
- Probieren Sie ein paar Schnitte aus.
- Nachdem Sie die grundlegende Kontrolle beherrschen, sind Ihr gesunder Menschenverstand und Ihr gutes Urteilsvermögen die besten Helfer.
- Sägen Sie Holz nur mit der Kettensäge.
- Lassen Sie die Kette niemals den Boden oder Hindernisse berühren.
- Führen Sie alle Schnitte leicht aus und schieben Sie die Kettensäge niemals. Schneiden Sie mit dem richtigen Teil der Schiene und dem richtigen Druck, um die Gefahr eines Rückschlags zu verringern.

CAUTION!

Schneiden Sie niemals mit der Spitze der Stange. Es besteht ein hohes Risiko, dass Sie zurückgeschleudert werden (Abb. 15+16).

- Stellen Sie sich niemals über die Kettensäge. Im Falle eines Rückschlags oder Kettenbruchs könnte ein Teil des Körpers aufgrund der Trägheit mit der sich drehenden Kette in Berührung kommen.
- Stehen Sie immer mit beiden Füßen fest auf dem Boden und entfernen Sie das Schnittgut rechtzeitig. Halten Sie die Kettensäge mit beiden Händen fest.
- Schneiden Sie nicht, wenn Sie die Hand ausstrecken müssen. Niemals aus der Leiter oder über die Schulterhöhe hinaus.
- Beim Schneiden von Rundholz muss es gegen Durchdrehen gesichert werden.
- Versuchen Sie nicht, dickere Materialien und Stämme mit einem Schnitt zu schneiden.
- Achten Sie immer darauf, auf welcher Seite die Spannung liegt, und schneiden Sie die Seite des Materials, die beim Schneiden etwa zu einem Drittel beansprucht wird (z. B. die Unterseite von lose hängenden Ästen, die Oberseite von Stämmen, die von beiden Seiten geneigt sind, usw.). Beenden Sie den Schnitt auf der anderen Seite erst, nachdem Sie auf der Seite geschnitten haben, auf der die Spannung liegen kann. Dadurch wird das Einklemmen von Schiene und Kette verhindert (**Abb. 17-20**).
- Achten Sie darauf, wohin das abgeschnittene Material fällt oder wo es weggeschleudert werden kann.
- Achten Sie darauf, dass die abgeschnittenen Äste nicht zurückfedern!

ABHOLZEN VON BÄUMEN



WARNING!

Das Fällen von Bäumen ist keine Arbeit, die von einem Laien ausgeführt werden sollte. Wenn nötig, sollten Sie diese Arbeit Experten überlassen.

AUFLADEN DES LI-ION-AKKUPACKS

- !** Der mitgelieferte Akku ist nur teilweise geladen. Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf. Wir empfehlen, den Akku nach der ersten Aufladung vollständig zu entladen und den vollständigen Lade-/Entladevorgang ein- oder zweimal zu wiederholen, um den Akku zu "formatieren". Führen Sie diesen Ladevorgang so schnell wie möglich durch, nachdem der Akku entladen und abgekühlt ist.

Um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, muss er sorgfältig gewartet werden.

- Die Batterie muss wieder aufgeladen werden:
 - bevor Sie das Gerät zum ersten Mal nach dem Kauf benutzen;
 - häufig, während der Benutzung/Saison, normalerweise nach der Benutzung der Maschine
 - bevor Sie die Maschine über einen längeren Zeitraum nicht benutzen;
 - bei Langzeitlagerung
 - bevor Sie das Gerät nach längerer Nichtbenutzung wieder in Betrieb nehmen.
- Der entladene Akku muss so schnell wie möglich wieder aufgeladen werden. Lassen Sie eine heiße Akkupatrone abkühlen, bevor Sie sie aufladen.
- Laden Sie die Akkus rechtzeitig auf, bevor sie vollständig entladen sind, sonst können die Akkus dauerhaft (irreversibel) beschädigt werden. Es ist ideal, den Akku nach jedem Verbrauch wieder aufzuladen.
- Der Lithium-Ionen-Akku kann in jedem Ladezustand geladen werden, und der Ladevorgang kann jederzeit unterbrochen werden, ohne dass der Akku Schaden nimmt (kein Memory-Effekt).
- Eine unbenutzte Batterie verliert schneller an Kapazität als eine Batterie, die benutzt wird.

! Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Ladegerät!

- Laden Sie den Akku an einem trockenen Ort mit einer Raumtemperatur von 5°C - 40°C auf.
- Es ist möglich, dass sich die Batterie und/oder das Ladegerät während des Ladevorgangs leicht erwärmen, dies ist normal und kein Hinweis auf einen Fehler.
- **Decken Sie das Ladegerät niemals ab.**
- Deutlich verkürzte Maschinenlaufzeiten und beschleunigte Batterieladezeiten deuten darauf hin, dass die Batterie eine verminderte Kapazität aufweist und ausgetauscht werden sollte.
- Ersetzen Sie die Batterie alle 12 Monate, vorzugsweise zu Beginn der neuen Saison, durch einen neuen, identischen Typ (wenn die Batterie bereits mindestens einmal in Gebrauch war).

ANZEIGE DER BATTERIELADEKONTROLLE

Die Batterie ist mit einer Ladekontrollanzeige ausgestattet, die ihren Ladezustand anzeigt. Die Ladekontrollanzeige besteht aus 4 grünen LEDs.

Drücken Sie die Taste **(Abb. 21A)** , um die Ladekontrollanzeige zu aktivieren. Nach ca. 5 Sekunden erlischt die Ladekontrollanzeige automatisch.

SIGNALISIERUNG AN DER BATTERIE (ABB. 21A)

LED-Signalisierung - ● ON / ○ OFF /	Kapazität der Batterie
● ● ● ●	75 % - 100 %
● ● ● ○	50 % - 75 %
● ● ○ ○	25 % - 50 %
● ○ ○ ○	< 25 % Das Akkupaket kann wie gewohnt verwendet werden, bis es vom Steuerprogramm automatisch ausgeschaltet wird. Wenn der Akku keine Leistung abgeben kann, muss er aufgeladen werden.

Wenn nach Betätigung der Taste keine LED aufleuchtet, ist der Akku defekt und muss ausgetauscht werden. Aus Sicherheitsgründen kann der Ladezustand des Akkus nur im Stillstand des Gartengerätes überprüft werden.

WARNING!

Laden Sie den Akku niemals in einer explosiven oder entflammaren Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten. Führen Sie den Ladevorgang nicht auf einem leicht entflammaren Untergrund (z. B. Papier, Textilien usw.) durch, wenn der Akku entfernt ist.

Laden Sie niemals eine Batterie, die sichtbar beschädigt ist oder deren Füllung ausläuft.

VERFAHREN ZUR AUFLADUNG

1. Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an. Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Ladegeräts und die Eingangsbuchse richtig angeschlossen sind.
2. Nehmen Sie das Akkupaket aus dem Gerät.
3. Schieben Sie den Akku in den Akkuschaft des Ladegeräts. Der Akku kann nur auf eine Weise in das Ladegerät eingesetzt werden.
4. Wenn die Batterie richtig angeschlossen ist, wird der Ladevorgang automatisch gestartet.
5. Sobald der Akku geladen ist, nehmen Sie ihn aus dem Ladegerät und trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz. Wenn Sie den Akku aus dem Ladegerät nehmen, halten Sie die Verriegelungstaste am Akku gedrückt, damit der Akku entriegelt wird.

SIGNALISIERUNG AM LADEGERÄT (ABB. 22A)

LED-Signalisierung ● ON / ○ OFF / * blinkend	ROTES LICHT	GRÜNES LICHT
LADESTATUS		
das Ladegerät ist in eine Steckdose eingesteckt und betriebsbereit	●	○
passende Anerkennung	*	○
die Batterie wird geladen	●	*
der Akku vollständig geladen ist	○	●
die Batterietemperatur nicht im Ladetemperaturbereich von 0°C - 50°C liegt - sobald der zulässige Temperaturbereich erreicht ist, schaltet das Ladegerät automatisch auf Laden um	○	*
andere anormale Situation	*	*

i **Note:** Die Ladezeit hängt von der Entladestufe und der Batteriekapazität ab. Das Aufladen des Akkus kann mehrere Stunden dauern.

WARTUNG UND LAGERUNG

CAUTION!

Um die einwandfreie Funktion der Maschine zu gewährleisten, muss sie mindestens einmal jährlich von qualifiziertem Personal in einer autorisierten Servicestelle überprüft und eingestellt werden.

Eine ordnungsgemäße Wartung ist Voraussetzung für einen sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb der Maschine.

Die Nichteinhaltung der Wartungsanweisungen und Sicherheitsvorkehrungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Befolgen Sie stets die in diesem Handbuch aufgeführten Verfahren, Sicherheitsvorkehrungen, empfohlenen Wartungsarbeiten und empfohlenen Kontrollen.

WARNING!

Vor allen Arbeiten an der Maschine (Wartung, Inspektion, Austausch von Zubehörteilen, Instandhaltung) oder vor dem Einlagern der Maschine IMMER DEN MOTOR AUSSCHALTEN, den Stillstand aller beweglichen Teile abwarten und die Maschine abkühlen lassen. Verhindern Sie, dass der Motor versehentlich gestartet wird. Entfernen Sie die Batterie!

DIESE WARNUNG WIRD IN KEINEM DER FOLGENDEN PUNKTE WIEDERHOLT!

- Vergewissern Sie sich immer, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind und dass die Maschine in gutem Zustand ist.
- Halten Sie die Maschine in gutem Zustand, ändern Sie ggf. die Warn- und Hinweisschilder an der Maschine.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei von Verschmutzungen sind.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör. Teile, die nicht vom Gerätehersteller geprüft und zugelassen sind, können unvorhersehbare Schäden verursachen.
- Andere als die in diesem Abschnitt beschriebenen Reparatur- und Wartungsarbeiten, die komplizierter sind, oder es wird Spezialwerkzeug benötigt, lassen Sie es von unserem autorisierten Service durchführen.

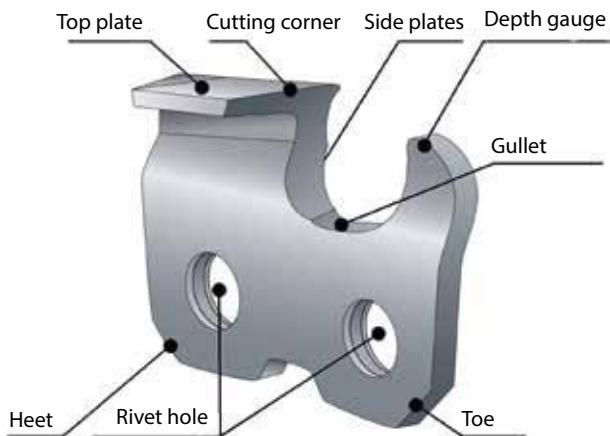
KETTENSCHÄRFEN

Die Kette wird sowohl durch den Gebrauch als auch durch unsachgemäße Handhabung (z. B. unbeabsichtigtes Erden, Schaukeln usw.) gedämpft.

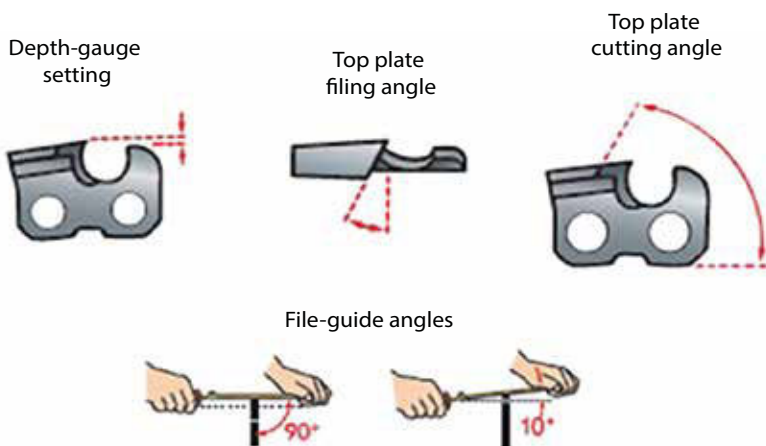
Eine richtig geschärfte Kette macht Ihre Arbeit einfacher und sicherer. Dass die Kette geschärft werden muss, erkennen Sie an der Größe des Sägemehls und daran, dass der Schnitt langsamer ist, die Kettensäge "unterschneidet" (die Schnittlinie ist nicht gleichmäßig) oder die Schneiden sichtbar beschädigt sind.

Die Kette kann auf zwei Arten geschärft werden. Mit einer Feile oder einer Schleifmaschine. Im Allgemeinen schärfen wir die Kette immer mit einer Schleifmaschine, wenn sie mit einem anderen Material als Holz in Berührung gekommen ist und wenn sie stumpf geworden ist. Verwenden Sie eine Feile zum Schärfen nach Bedarf und insbesondere während der Arbeitspausen.

Es ist besser, die Kette öfter mit einer Feile zu schärfen und sie dabei scharf zu halten, als sie nur ab und zu zu schärfen (durch häufiges Schärfen mit einer Feile wird nicht so viel von den Schneidezähnen entfernt und die Kette hält länger). Das Schärfen der Feile sollte mit ein bis drei Hieben erfolgen, wenn der Kraftstofftank aufgebraucht ist. Für das richtige Schärfen der Sägekette ist es notwendig, zu verstehen, wie und was sie schneidet, und mindestens zwei Schärfwinkel zu kennen. Ein häufiger Fehler beim Schärfen der Kette besteht darin, dass sie außerhalb des schneidenden Teils im Zahnfleisch "geschärft" wird. Sehen Sie sich das Detail des Schneidezahns an, um zu verstehen.



Wie aus der Zeichnung ersichtlich ist, ist die Kante der höchste Punkt eines Zahns, und daher ist es notwendig, vor allem sie zu schärfen und nicht nur die Seite eines Zahns. Das Schärfen erfolgt mit einer Rundfeile mit einem vom Kettenhersteller angegebenen Durchmesser. Neben dem Feilendurchmesser müssen auch der Schärfwinkel und der horizontale Winkel bekannt sein, damit die Kette richtig geschärft werden kann. Der Winkel der Kante ist durch den Feilendurchmesser gegeben.



! | Die richtigen Schärfwinkel entnehmen Sie bitte der Spezifikationstabelle.

Die Kette kann auf der Schiene geschärft werden. Es ist jedoch notwendig, zuerst die Kettenspannung einzustellen und alle Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, insbesondere die Sicherung des Motors gegen unbeabsichtigtes Anlaufen.

- Markieren Sie (z. B. mit einem Marker, einem Stück Kreide) den ersten geschliffenen Zahn.
- Schieben Sie die Feile so in den Zahn, dass etwa 20 % ihres Querschnitts über der Schneidekante liegen.
- Schärfen Sie immer nur durch Ziehen nach außen.
- Die Feile muss in einer Achse einen Schärfungswinkel und in der anderen Achse einen horizontalen Winkel zur Kette bilden (angegeben durch den Kettenhersteller).
- Schärfen Sie zuerst die gesamte eine Seite der Zähne und dann die andere.
- Schärfen Sie die Zähne auf dieselbe Länge.

i | **Note:** *Wir empfehlen die Verwendung von Lehren und Schablonen für das Schärfen.*

REDUZIERUNG DES BEGRENZENDEN FUSSES

Dies geschieht immer nach einer Überprüfung, die in der Regel nach dem Schärfen der Kette erfolgt.

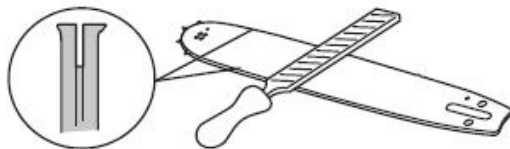
Der Begrenzungsfuß begrenzt, wie der Name schon sagt, das Einführen des Schneidglieds in das Material. Wenn die Höhe der Schneide schrittweise verringert wird, kann es passieren, dass der Fuß höher ist als das Schneideglied und die Kette somit nicht mehr oder schlecht schneidet. Daher ist es notwendig, den Fuß gleichzeitig mit der Reduzierung des Schneideglieds zu verringern.

Der Begrenzungsfuß wird mit einer Flachfeile für die Standardkette im rechten Winkel geschärft (**Abb. 24**). Die Reduzierung erfolgt auf das vom Kettenhersteller angegebene Maß. Nach dem Reduzieren des Zahns wird der Begrenzungszahn durch Abrunden seiner Einlaufkante an die ursprüngliche Form angepasst.

i | **Note:** *Schützen Sie beim Reduzieren der Begrenzungsfüße die geschliffenen Schneiden z. B. durch eine Lehre.*

WARTUNG SCHWERT

Die Schiene ist ebenso abgenutzt wie die Kette. Für einen einwandfreien Betrieb und eine lange Lebensdauer der Schiene ist es notwendig, sie zu schmieren und die Kette richtig zu spannen. Prüfen Sie, ob sich das Ritzel frei dreht und ob die Schmiernut und das Schmierloch nicht verstopft sind. Reinigen Sie sie im Falle einer Verstopfung. Beim Spannen der Kette entsteht ein Grat auf der Schiene, der von Zeit zu Zeit mit einer Flachfeile entfernt werden muss.



Drehen Sie die Stange nach jeder Demontage auf den Kopf (das Stangenetikett dient nur zu Werbezwecken und gibt nicht an, auf welcher Seite die Stange liegt). Schmieren Sie den Zahnkranz in der Stange nach dem Drehen durch die Schmierbohrung an der Spitze (**Abb. 25**).

i | **Note:** *Ein übermäßiger Verschleiß der Schiene auf der Unterseite, im Bereich hinter dem Ritzel, ist ein Zeichen für eine zu lockere Kette.*

ABLEGEN VON SCHIENEN UND KETTEN

Die Kette muss entsorgt werden, wenn ihre Zähne auf eine Länge von weniger als 4 mm abgenutzt sind.

Die Schiene wird normalerweise mit jeder anderen verschlissenen Kette entsorgt.

DE

CS

SK

PL

HU

ANTRIEBSKETTENRAD

Ein beschädigtes Ritzel kann zu vorzeitigem Verschleiß oder Schäden an der Kette führen. Prüfen Sie das Kettenrad immer, bevor Sie die neue Kette einbauen. Wenn das Ritzel um 0,5 mm oder mehr verschlissen ist, tauschen Sie es aus (**Abb. 26**).

REINIGUNG



CAUTION!

Sprühen Sie das Produkt niemals mit Wasser ab und setzen Sie es nicht dem Wasser aus.

! | **Verwenden Sie zur Reinigung niemals aggressive Reinigungs- oder Lösungsmittel.**

1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch gründlich.
2. Achten Sie darauf, dass die Griffe nicht mit Öl oder Fett verunreinigt werden. Reinigen Sie die Griffe mit einem feuchten, in Seifenlauge gewaschenen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung niemals aggressive Reinigungs- oder Lösungsmittel. Dies kann zu irreparablen Schäden am Produkt führen. Die Kunststoffteile können durch Chemikalien angegriffen werden.
3. Wischen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch oder mit einer Bürste ab.
4. Reinigen Sie die Abdeckung des Geräts, insbesondere die Lüftungsöffnungen.

LAGERUNG

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen.
- Lagern Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in direktem Sonnenlicht.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen, dunklen und frostfreien Ort, geschützt vor Staub und außerhalb der Reichweite von Kindern. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C.
- Verwenden Sie zur Aufbewahrung nach Möglichkeit die Originalverpackung.
- Decken Sie das Gerät mit einer geeigneten Schutzhülle ab, die keine Feuchtigkeit speichert. Verwenden Sie keine Plastikfolie als Staubschutz. Eine nicht poröse Abdeckung schließt die Feuchtigkeit um das Gerät herum ein und fördert Rost und Korrosion.

! | **Bringen Sie beim Transport oder bei der Lagerung der Kettensäge immer die Abdeckung der Führungsschiene an (Abb. 27A).**

AUFBEWAHRUNG VON LADEGERÄTEN UND BATTERIEN

- Bewahren Sie Ladegeräte und Batterien außerhalb der Reichweite von Unbefugten auf.
- Laden Sie die Batterien vor der Lagerung immer vollständig auf.
- Bei längerem Stillstand der Maschine empfehlen wir, die Batterie auszubauen oder zumindest abzuklemmen und alle 2 Monate vollständig aufzuladen.
- Lagern Sie Batterien (und Ladegeräte) in einer trockenen, staubfreien, dunklen und temperaturstabilen Umgebung bei einer Umgebungstemperatur von vorzugsweise zwischen +10 °C und +20 °C. Nicht in der Nähe eines offenen Feuers lagern oder betreiben. Schützen Sie sie vor Frost und Temperaturen über + 50 °C.

- Bewahren Sie gebrauchte Batterien nicht zusammen mit Werkzeugen, Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen auf, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Batteriekontakten kann zu Verbrennungen, Feuer oder Batterieschäden führen.

TRANSPORT

Achten Sie beim Transport darauf, dass Sie die Maschine nicht fallen lassen oder anderweitig erschüttern. Für den Transport muss die Maschine gegen Verrutschen und Umkippen gesichert werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Maschine.

- !** **Bringen Sie beim Transport oder bei der Lagerung der Kettensäge immer die Abdeckung der Führungsschiene an (Abb. 27A).**

FEHLERSUCHE

CAUTION!

Störungen an Ihrer Maschine, die größere Eingriffe erfordern, müssen immer von einer Fachwerkstatt behoben werden. Unerlaubte Eingriffe können Schäden verursachen. Wenn Sie die Störung mit den hier beschriebenen Maßnahmen nicht beheben können, wenden Sie sich an einen autorisierten Service.

Problem	Mögliche Ursache	Störungsbeseitigung
Gerät funktioniert nicht	Keine Netzspannung Haussicherung aus	Überprüfen Sie die Steckdose, das Kabel, die Verkabelung, den Stecker oder lassen Sie ihn reparieren. Prüfen Sie die Haussicherung.
	Defekter Schalter	zum Service-Center bringen
	verschlissene Kohlebürsten	zum Service-Center bringen
	defekter Motor	zum Service-Center bringen
Die Kette dreht sich nicht	Bremse blockiert die Kette der Kettensäge	Überprüfen Sie die Kettenbremse, oder deaktivieren Sie sie
Schlechte Schnittleistung	Stumpfe Kettensäge	Schärfen Sie die Schneidezähne oder setzen Sie eine neue Kette ein
	Die Kette ist nicht richtig montiert	Kette austauschen
	Niedrige Kettenspannung	Spannen Sie die Kette
Säge läuft schwer, Kette springt herunter	Falsche Kettenspannung	Einstellen der Kettenspannung
Erhitzung der Kette, Rauchbildung beim Schneiden, Färbung der Führungsschiene	Zu wenig Kettenöl, Schmierungsfehler	Kontrolle des Ölstandes, bzw. Nachfüllen von Kettenöl. Automatische Kettenschmierung prüfen und ev. Ölausgangskanal reinigen. Reparatur durch autorisierten Service

SERVICE UND ERSATZTEILE

- Lassen Sie Ihr Gerät von einem qualifizierten Reparatur reparieren, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- Ob Sie eine technische Beratung, eine Reparatur oder Original-Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich an einen autorisierten HECHT-Service in Ihrer Nähe. Informationen zu Service-Standorten finden Sie unter www.hecht.cz
- Bei Ersatzteilbestellungen geben Sie bitte die Teilenummer an, die Sie unter www.hecht.cz finden

ENTSORGUNG

- Entsorgen Sie Ihr Gerät, das Zubehör und die Verpackung entsprechend den Anforderungen des Umweltschutzes bei einer Recycling-Sammelstelle.
- Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Schonen Sie die Umwelt und bringen Sie dieses Gerät zu ausgewiesenen Sammelstellen, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder die nächstgelegene Sammelstelle. Unsachgemäße Entsorgung kann gemäß den nationalen Vorschriften geahndet werden.
- Die Batterie enthält giftige Stoffe. Giftige Stoffe müssen auf eine bestimmte Weise entsorgt werden, um eine Verschmutzung der Umwelt zu vermeiden. Bringen Sie verbrauchte Batterien zu einem Recycling-Center. Werfen Sie die Batterie nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser.

GARANTIE DES PRODUKTS

- Für dieses Produkt gewähren wir eine gesetzliche Garantie, gesetzliche Haftung aus den Mängeln, für **24 Monate ab Erhalt**.
- Für **Firmen-, Gewerbe-, Kommunal- und andere als private Zwecke** übernehmen wir eine gesetzliche Gewährleistung und Haftung von insgesamt 6 Monaten ab Erhalt.
- Alle Produkte sind für den Heimgebrauch bestimmt, es sei denn, in der Gebrauchsanweisung oder Betriebsbeschreibung ist etwas anderes angegeben. Bei anderweitiger Verwendung oder im Widerspruch zur Gebrauchsanweisung wird der Anspruch nicht als berechtigt anerkannt.
- Eine ungeeignete Produktauswahl und die Tatsache, dass das Produkt nicht Ihren Anforderungen entspricht, können kein Grund zur Reklamation sein. Der Käufer ist mit den Eigenschaften des Produkts vertraut.
- Der Käufer hat das Recht, den Verkäufer aufzufordern, die Funktionalität des Produkts zu überprüfen und sich mit seiner Funktionsweise vertraut zu machen.
- Voraussetzung für den Erhalt von Garantieansprüchen ist, dass die Richtlinien für Betrieb, Wartung, Reinigung, Lagerung und Instandhaltung eingehalten wurden.
- Schäden, die durch natürlichen Verschleiß, Überlastung, unsachgemäßen Gebrauch oder Eingriffe außerhalb des autorisierten Kundendienstes während der Garantiezeit entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Die Garantie deckt nicht den Verschleiß von Komponenten ab, die als gängige Verschleißteile bekannt sind (z. B. Lager, Kohlebürsten, Kommutatoren, Ketten, Kettenschienen, Kettenräder...).

- Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißerscheinungen des Produktes oder von Teilen, die durch den normalen Gebrauch des Produktes oder von Teilen des Produktes verursacht werden (z.B. schwache Batterie oder verringerte Batteriekapazität nach einem Zeitraum der üblichen Lebensdauer von 6 Monaten) und andere Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen.
- Bei Waren, die zu einem niedrigeren Preis verkauft wurden, erstreckt sich die Garantie nicht auf Mängel, für die der niedrigere Preis ausgehandelt wurde.
- Schäden, die auf Material- oder Herstellerfehler zurückzuführen sind, werden kostenlos durch Ersatzlieferung oder Reparatur behoben. Es wird vorausgesetzt, dass das Produkt unzerlegt und mit Kaufnachweis an unser Service-Center zurückgeht.
- Reinigungs-, Wartungs-, Inspektions- und Ausrichtungswerkzeuge fallen nicht unter die Garantie und sind kostenpflichtige Dienstleistungen.
- Für Reparaturen, die nicht unter die Garantie fallen, können Sie es in unserem Service-Center als kostenpflichtige Dienstleistung reparieren lassen. Unser Service-Center erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.
- Wir berücksichtigen nur die Produkte, die sauber, vollständig, im Falle der Zusendung auch ausreichend verpackt und bezahlt geliefert wurden. Produkte, die unfrei, als Sperrgut, per Express oder per Sonderversand verschickt werden, werden nicht angenommen.
- Im Falle eines berechtigten Garantieanspruchs wenden Sie sich bitte an unser Service-Center. Dort erhalten Sie weitere Informationen zur Reklamationsabwicklung.

BATTERIE-GARANTIE

- Auf die mechanischen Teile der Batterie und ihr Zubehör (Ladegerät, Batterieabdeckungen, Ausgleichssystem, Schutz) wird eine gesetzliche Standardgarantie gewährt, die eine gesetzliche Mängelhaftung von 24 Monaten ab Erhalt vorsieht.
- Der kapazitive (chemische) Teil des Akkus ist von dieser Garantie ausgeschlossen, da er Teil der normalen Abnutzung des Produkts ist, die dem natürlichen Verschleiß unterliegt. Der Akku hat eine Lebensdauer von 6 Monaten, d.h. 600 Zyklen - je nachdem, was zuerst eintritt.

BESTÄTIGUNG, DASS SIE MIT DER BETRIEBUNG DES GERÄTS VERTRAUT SIND

Der Name des Geräts *

Modell *

Datum des Erwerbs *

Seriennummer des Geräts *

Produktionsdatum der Batterie *

Käufer (Name, Firmenname), Anschrift *

Ich bestätige, dass ich das Gerät voll funktionsfähig und komplett mit Anleitung und Kaufnachweis von einem offiziellen Vertragshändler HECHT MOTORS erhalten habe und akzeptiere die Bedingungen dieser Garantie.

füllt Verkäufer aus

Unterschrift des Käufers

Stempel und Unterschrift *

ZENTRALER DIENST / CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNY SERVIS / SERWIS CENTRALNY / KÖZPONTI SZERVIZ

HECHT MOTORS s.r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348,
www.hecht.cz, servis@hecht.cz

HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07,
www.hecht.sk, reklamacie@hecht.sk

HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141 ,
www.hechtpolska.pl, info@hechtpolska.pl

HECHT HUNGARY Kft., 323 Rákoczi Ferenc út II, 1214 Budapest, **www.hecht.hu**, szerviz@hecht.hu

ÜBERSETZUNG DER EU/EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, der Hersteller dieses Geräts und der Inhaber der technischen Dokumentation

HECHT MOTORS s.r.o., Za Mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Tschechische Republik, ID-Nr. 61461661

erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass die nachstehend aufgeführten Geräte mit den einschlägigen Bestimmungen der genannten EU-Harmonisierungsrichtlinien sowie den harmonisierten und nationalen Normen, Bestimmungen und Vorschriften der Regierungen übereinstimmen.

Produkt

Kabellose Kettensäge

Handelsname und Typ

HECHT 9940

Modell

DYM1271

Seriennummer

202200001 - 202299999; 202300001 - 202399999, 202400001 - 202499999

Die folgenden Harmonisierungsrichtlinien # Normen # Zertifikate wurden verwendet, um die Einhaltung zu gewährleisten. /

**2006/42/EC # EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022 EN 62841-4-1:2020 # 23SHW1301-01
2014/30/EU # EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021 # 220302359SHA-V1
2000/14/EC & 2005/88/EC # EN ISO 3744 # 190301594SHA-001
2011/65/EU&(EU)2015/863 # RoHS 2.0 IEC 62321 # 190500751HZH-001**

Diese Erklärung wurde auf der Grundlage von Zertifikaten und Messprotokollen von

**Intertek Testing Services Shanghai, Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, P.R.China;
Intertek Deutschland GmbH, Stangenstrasse 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen;
Intertek Testing Services Ltd, Shanghai, Hangzhou Branch 6F, Building No.6, 1180 Bin'an Rd , High&New Tech Zone (Binjiang) Hangzhou, 310052 , P.R.China**

Deklariertes zweistelliger Geräuschemissionswert gemäß ISO 4871

Garantierter Schalleistungspegel

LWA, d = 103 dB (A)

Gemessener Schalleistungspegel

LWA, m = 100, 2 dB(A)

Emissionsschalldruckpegel A_{LPA} am Arbeitsplatz des Bedieners / Unsicherheit_{KPA}

LPA = 92,2 dB(A) ; K = 3 dB(A)

Der Geräuschemissionswert wurde mit einem Prüfverfahren nach EN ISO 3744 ermittelt. Das Verfahren für die Bewertung der Konformität gemäß Richtlinie 2000/14/EG, Anhang VI, geändert durch 2005/88/EG.

2000/14/EC & 2005/88/EC # EN ISO 3744 # 190301594SHA-001

☑ Wir bestätigen hiermit, dass - dieses Produkt, das durch die genannten Daten definiert ist, mit den grundlegenden Anforderungen, die in den behördlichen Vorschriften und technischen Anforderungen genannt werden, übereinstimmt und für den üblichen Betrieb sicher ist, entsprechend der vom Hersteller festgelegten Verwendung; - Maßnahmen ergriffen wurden, um die Konformität aller auf den Markt gebrachten Produkte mit den technischen Unterlagen und den Anforderungen der technischen Vorschriften sicherzustellen /

☑ Wir bestätigen die Richtigkeit und Wahrhaftigkeit der Daten

☑ In Prag am

22. 9. 2022

☑ Die Person, die berechtigt ist, eine technische Dokumentation zu erstellen

Rudolf Runštok

☑ Titel: Exekutivdirektor



www.hecht.cz

IAN: 911252

3105024PZ - V.2.3

ACCU
program
5040



Vertrieb und Service / Distribuce a servis / Distribúcia a servis /
Dystrybucja i serwis / Szervíz és forgalmazó

HECHT MOTORS s.r.o. - U Mototechny 131 - 251 62 Tehovec - www.hecht.cz

HECHT SK, spol. s r.o. - Letisková 20 - 971 01 Prievidza - www.hecht.sk

HECHT Polska Sp. z o.o. - Mickiewicza 54 - 66-450 Bogdaniec - www.hechtpolska.pl

HECHT HUNGARY Kft. - Rákoczi Ferenc út II 323 - 1214 Budapest - www.hecht.hu

HGT Trading GmbH • Ermatingerstrasse 3 • 8564 Hattenhausen • www.hecht-garten.ch